

- DE KAFFEEMÜHLE
GB COFFEE GRINDER
FR MOULIN À CAFÉ
ES MOLINILLO DE CAFÉ
IT MACINACAFFÈ ELETTRICO
LV KAFIJAS DZIRNAVIŅAS
LT KAVAMALĖ
EE KOHVIVESKID
FI SÄHKÖINEN KAHVIMYLLY
RU КОФЕМОЛКА

CG 4050 SS, CG 4051 GY



BROCK**KAFFEEMÜHLE****CG 4050 SS, CG 4051 GY****ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN, LESEN SIE AUFMERKSAM: WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH SICHERHEIT UND BENUTZUNG. BEWAHREN SIE DIESE BITTE SORGSAM AUF**

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch zu verwenden. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an Steckdosen mit 220-240 V, – 50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Als Vorsichtsmaßnahme sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes besondere Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen mit beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeiten oder von Personen, die keine Erfahrung oder keine Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Gerätes erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Instandhaltung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.
7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.
8. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben.

BROCK[®]

Electronics

Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

9. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

10. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

11. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

12. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

13. Das Gerät ist für häuslichen Gebrauch bestimmt. Das Gehäuse der Kaffeemühle mit Motor, nicht unter fließendem Wasser waschen oder in Wasser eintauchen. Den durchsichtigen Deckel der Kaffeemühle erst abnehmen wenn Sie das Gerät vom Stromnetz getrennt haben!
Verletzungsgefahr insbesondere bei frei liegenden Klingen!

14. Nicht mehr als 50 g Kaffee auf einmal mahlen. Vor Mahlen der nächsten Kaffeeportion, 30 Minuten abwarten, bis die Kaffeemühle abgekühlt ist. Hört während des Mahlens der Kaffee auf zu rotieren, dann mit der Kaffeemühle schütteln, indem man den Deckel mit der Hand hält.

NUTZUNG DES PRODUKTES

1. Der zu mahlende Kaffee darf nicht über den Rand der des Füllbehälters ragen.

2. Um die Kaffeemühle zu betätigen, die Kaffeekörner in die Kaffeemühlenkammer einschütten, den durchsichtigen Deckel auflegen, den Stecker in die Netzsteckdose einlegen und den Mahlknopf drücken. Um die Kaffeemühle zu stoppen, den Mahlknopf wieder loslassen.

3. Mahldauer der Kaffeebohnen soll 30 Sekunden nicht überschreiten. Verlängerung dieser Zeit verursacht kein besseres Mahlen, aber nur die Erwärmung des Kaffees und Verlust des Aroma.

Achten Sie auf den Mahlgrad des Mühleninhaltes um die gewünschte Feine/Grobe der Bohnen zu erreichen.

4. Nach Mahlen den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen, den Deckel herausnehmen und den Kaffee heraus leeren.

5. Um ein möglichst bestes Aroma zu erreichen, empfiehlt man den Kaffee unmittelbar vor Kochen zu mahlen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen, bevor man die Reinigung der Kaffeemühle beginnt.

2. Den durchsichtigen Deckel kann man handlich abwaschen, nicht in die Spülmaschine geben.

3. Die Mahlenkammer soll mithilfe einer kleinen Bürste oder eines kleinen Pinsels gereinigt werden.

4. Bewegliche Teile darf man nur mithilfe eines weichen Reinigungsinstrumentes reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Speisespannung..... 220-240 V, 50-60 Hz
Leistung..... 150 W

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN AUSRÜSTUNG

Dieses Symbol auf dem Produkt oder in die Begleitdokumentation bedeutet, dass elektrische oder elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie das alte Gerät in eine spezialisierte Sammelstelle für Sekundärrohstoffe. Somit tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen der Erde bei und helfen die mögliche negative Auswirkung auf der Umwelt und Gesundheit der Menschen zu verringern. Weitere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts können Sie in der lokalen Gemeindeverwaltung oder in der Sammelstelle bekommen. Für eine unsachgemäße Entsorgung von Produkten dieser Art sind Sie gemäß der nationalen Gesetzgebung strafbar.



Dieses Symbol gilt in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, fordern Sie die notwendigen Informationen über die korrekte Entsorgungsmethode vom Gemeinderat oder von Ihrem Lieferanten an. Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die für sie gelten.

Der Besitzer der Marke „BROCK Electronics“ ist „GTCL BALTIC“

Telefon: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Technischer Dienst: Telefonnummer +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**COFFEE GRINDER****CG 4050 SS, CG 4051 GY****GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.

BROCK[®]

Electronics

13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power. Do not remove the transparent lid until the grinder blades are in motion. Do not operate the coffee grinder without a tank filled with coffee.

14. Before grinding the next batch of coffee, wait 30 minutes to cool down the mill.

INSTRUCTIONS

1. This appliance is for grind coffee beans only.
2. The coffee grinder has a capacity of 50g. Do not fill the grinder beyond the brim.
3. Open the cover anti-clockwise.
4. Load the coffee beans in the coffee bean container.
5. Close the cover, and turn it until the mark on cover fits the mark on housing.
6. Fully unwind the cord and plug to the power supply.
7. The coffee grinder has pulse operating mode. To grind coffee, keep pressing the pulse button.
8. Once the desired consistency of grinding has been reached, open the cover and pour the grounds.
9. Wait at least one minute after one approach and the next, to avoid the appliance overheating.
10. Do not use the appliance to grind oily beans or products that are too hard (e.g. rice).

CLEANING INSTRUCTIONS

1. Unplug the appliance from the power supply.
2. Clean the coffee bean container after each use.
3. Wipe the outside and coffee bean container with a damp cloth.
4. After washing polish the cover with a dry cloth.
5. The cord could be winded into the base unit that has a cord storage compartment.
6. Store the appliance in a cool, dry place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Related voltage.....	220-240 V
Related frequency	50/60 Hz
Related power.....	150 W

INFORMATION FOR USERS FOR THE USE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



This product meets all the basic requirements of EU directives related to it.

The owner of the trademark "BROCK Electronics" is GTCL Baltic LTD

Phone: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Technical service: Tel. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**MOULIN A CAFE****CG 4050 SS, CG 4051 GY****LES REGLES DE SECURITE IMPORTANTS**

Les conditions de garantie sont différentes si le dispositif est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant l'utilisation de dispositif il faut lire l'instruction de maintenance et observer les prescriptions y figurant. Le producteur n'est pas responsable de dommage subi par l'utilisation de dispositif non conformément à sa destination ou bien par sa maintenance inappropriée.
2. Le dispositif sert juste pour l'utilisation domestique. Ne pas utiliser à d'autres fins non conformées à son destination.
3. Il faut brancher le dispositif uniquement à la prise de courant avec 220-240 V, 50/60 Hz. Pour l'amélioration de la sécurité d'utilisation il ne faut pas brancher en même temps quelques dispositifs électriques à la même source de courant.
4. Lors de l'utilisation de dispositif il faut prendre des précautions spéciales si les enfants sont à proximité. Il est interdit de jouer avec le dispositif, ne laissez pas utiliser le dispositif ni aux enfants, ni aux personnes qui n'a pas familiarisé avec le dispositif.
5. Le dispositif n'est pas destiné à l'utilisation par les personnes et les enfants qui ont les capacités physiques limitées ou bien avec le manque d'expérience et de familiarisation avec le dispositif, à moins que ça se passe sous la surveillance de personne qui est responsable de leur sécurité et conformément à l'instruction de l'utilisation de dispositif.
6. Après avoir utilisé debranche la fiche de la prise de courant en retenant la prise de courant par la main. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
7. N'expose pas le cordon, la fiche et aussi tout le dispositif au impact des conditions atmosphériques (la pluie, le soleil etc.), n'utilise pas dans les conditions de l'humidité excessive (la salle de bains, les maisons de campagne humides).
8. Vérifie l'état de cordon d'alimentation périodiquement. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le service après-vente spécialisé doit le changer afin d'éviter le danger.
9. N'utilise pas le dispositif avec le cordon d'alimentation endommagé s'il est tombé, ou bien a été endommagé de toute autre manière ou bien ne marche pas comme il faut. Ne répare pas le dispositif toi-même parce que ça menace de choc électrique.
Transmets le dispositif endommagé au service après-vente autorisé pour la vérification et la réparation. C'est exclusivement les services après-vente autorisé qui peuvent effectuer toutes les réparation. La réparation mal faite peut causer le danger grave à l'utilisateur.
10. Il faut installer le dispositif sur la surface plate, stable, froide, loin de l'équipement de cuisine échauffé tel que: le fourneau électrique, le chalumeau de cuisine etc.

11. N'utilise pas le dispositif à proximité des matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas baller au-delà de bord de la table ou bien se toucher avec les surfaces chaudes.
13. Ne touchez pas les pièces mobiles.
14. Afin d'éviter d'échauffement excessif de moteur n'utilise pas le dispositif plus de 30 secondes sans interruption.

L'UTILISATION DE DISPOSITIF

1. Le dispositif est destiné uniquement pour la mouture des grains de café.
2. Le volume de dispositif est 50 g. Ne mettez pas des grains au-delà des bords.
3. Le couvercle s'ouvre dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
4. Mettez les grains de café dans le compartiment approprié.
5. Etablissez le couvercle et tournez-le en sorte que la marque sur le couvercle coïncide avec la marque sur le boîtier.
6. Déroulez le cordon complètement et branchez la fiche à la source d'alimentation.
7. Le moulin à café fonctionne selon le principe d'impulsions. Pour faire marcher le dispositif appuyez sur le bouton «PULSE» et le maintenez.
8. Quand vous aurez la consistance désirable de mouture, ouvrez le couvercle et versez le café moulu.
9. Faites une pause entre les lancements de dispositif au moins de trente secondes afin d'éviter l'échauffement excessif.
10. N'utilisez pas le dispositif pour la mouture des fèves huileux, par exemple des cacahouètes, ou bien des produits trop durs, par exemple du riz.


LE NETTOYAGE DE DISPOSITIF

1. Debranchez le dispositif de la source d'alimentation.
2. Après chaque utilisation il faut nettoyer le compartiment pour les grains de café.
3. Nettoyez le boîtier de dispositif et le compartiment pour les grains de café à l'aide d'un chiffon humide.
4. Après le nettoyage essuyez le couvercle à l'aide d'un chiffon sec.
5. A la base de dispositif il y a le compartiment pour le stockage de cordon.
6. Gardez le dispositif lui-même dans l'endroit frais et sec.

LA SPECIFICATION TECHNIQUE

La tension assignée	220-240 V
La fréquence assignée	50-60 Hz
Puissance	150 W

ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES ET ÉLECTRIQUES

 Ce symbole sur les produits ou les documents originaux signifie que les équipements électroniques ou électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Pour une bonne élimination, rénovation et recyclage, apportez tous ces équipements aux déchetteries prévues. Sinon, dans certains états de l'Union européenne ou dans d'autres pays européens, vous pouvez retourner vos appareils au revendeur local lors de l'achat d'un nouvel appareil similaire.

BROCK[®]
E l e c t r o n i c s

La bonne élimination de ce produit aide à conserver les ressources naturelles précieuses et prévient tout effet potentiel négatif sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait découler d'une mauvaise élimination des déchets. Pour plus d'information, demandez aux autorités locales ou aux installations de collecte des déchets. Conformément à la réglementation nationale, des sanctions peuvent être prononcées pour la mauvaise élimination de ce type de déchet. Si vous désirez éliminer les équipements électroniques ou électriques, demandez de plus amples informations à votre revendeur ou fournisseur. Élimination dans des pays hors Union européenne. Ce symbole est valide dans l'Union européenne. Si vous désirez éliminer ce produit, demandez de plus amples informations sur la bonne méthode d'élimination à votre revendeur ou administration locale.



Ce produit satisfait les exigences essentielles des directives UE associés

Propriétaire de "BROCK Electronics" Ltd. GTCL BALTIC

Tel: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Service technique: Tel. +371 28683856, email: serviss@gtcl.eu



BROCK

MOLINILLO DE CAFÉ

CG 4050 SS, CG 4051 GY

REGLAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Las condiciones de garantía son distintas, si el aparato se usa con fines de lucro.

1. Antes de empezar a usar el aparato es necesario leer la instrucción de servicio y actuar siguiendo sus indicaciones. El fabricante no es responsable del daño causado por el uso del aparato en desacuerdo con su aplicación o el mantenimiento indebido.
2. El aparato sirve exclusivamente para el uso doméstico. No usar con otro objetivo en desacuerdo con su aplicación.
3. Es necesario conectar el aparato exclusivamente al jack 220-240, 50/60 Hz. Para garantizar la seguridad del uso no es necesario conectar simultáneamente muchos aparatos eléctricos a un circuito de intensidad.
4. Hay que tener mucho cuidado usando el aparato cuando los niños se encuentran en su proximidad. No permita que los niños y tampoco las personas que desconocen lo utilicen.
5. El aparato no es destinado para el uso de las personas incluidos los niños con la capacidad limitada o que carecen de la experiencia o el conocimiento de cómo usar el aparato al menos lo hagan bajo el control de una persona responsable de su seguridad y conforme a la instrucción del uso del aparato.
6. Siempre cuando termina el trabajo con el aparato, saque el adaptador de enchufe del jack apoyándolo con la mano. No tirar del cable manguera.
7. No hunda el cable, adaptador de enchufe, no exponga a la intemperie (la lluvia, sol, etc.) todo el aparato, no use en las condiciones de la humedad elevada (el cuarto de baño, casas de campo húmedas).
8. De vez en cuando compruebe el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación es dañado, el taller de reparaciones especializado debe cambiarlo para evitar el peligro.
9. No use el aparato con el cable de alimentación dañado o cuando se ha caído, o se ha dañado de otra manera, o funciona mal. No repare el aparato por su cuenta porque hay peligro de la descarga eléctrica. Lleve el aparato averiado al centro de asistencia técnica pertinente para comprobar o repararlo. Todas las reparaciones pueden realizarse solo por los centros de asistencia técnica autorizados. Una reparación indebida puede ocasionar la amenaza directa al usuario.
10. Es necesario colocar el aparato en una superficie fría, estable, plana lejos de las encimeras térmicas tales como el horno eléctrico, mechero de gas, etc.
11. No usar el aparato en la proximidad a los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede colgar del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No toque las partes móviles.

14. Para evitar el recalentamiento del motor, no use el aparato más de 30 segundos sin parar.

USO DEL APARATO

1. El aparato es destinado exclusivamente para desmenuzar los granos de café.
2. La capacidad del aparato es 50 g. No eche los granos encima de bordes.
3. La tapa se abre en sentido antihorario.
4. Eche los granos de café en el depósito especializado.
5. Coloque la tapa y gírela de tal manera que la marca en la tapa coincida con la marca en el cuerpo.
6. Desenrolle por completo el cable y conecte la clavija a la fuente de alimentación eléctrica.
7. El molinillo de café funciona según el principio de impulso. Para poner en marcha el aparato pulse y mantenga presionado el botón «PULSE».
8. Cuando obtenga la consistencia de la trilladura deseada, abra la tapa y eche el café molido.
9. Para evitar el recalentamiento, haga una pausa no menor a medio minuto entre los arranques.
10. No utilice el aparato para desmenuzar los granos de manteca tales como, por ejemplo, los cacahuetes o los productos demasiado duros, por ejemplo, el arroz.

LIMPIEZA DEL APARATO

1. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación eléctrica.
2. Cada vez al usarlo es necesario limpiar el depósito para los granos de café.
3. Frote el cuerpo del aparato y el depósito para los granos de café con un trapo húmedo.
4. Al limpiar frote la tapa con un trapo seco.
5. En la base del aparato hay un depósito para guardar el cable.
6. Guarde el aparato en un lugar frío y seco.

ESPECIFICACIONES

Voltaje nominal.....	220-240 V
Telemando/rastreo nominal.....	50-60 Hz
Potencia.....	150 W

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS




Este símbolo que aparece en productos o documentos originales significa que los productos eléctricos o electrónicos usados no se deben depositar junto con los residuos municipales. Para una eliminación, regeneración y reciclaje correctos, deposite estos aparatos en puntos de recolección determinados. Alternativamente, en algunos estados de la Unión Europea u otros países europeos, puede devolver sus aparatos a minoristas locales si adquiere un aparato nuevo equivalente. La correcta eliminación de este producto ayuda a ahorrar valiosos recursos naturales y evita los posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían resultar de una incorrecta eliminación de los residuos. Diríjase a las autoridades locales o los lugares de recogida para obtener más detalles. De acuerdo con la normativa nacional, se podrán imponer sanciones por la eliminación incorrecta de este tipo de residuos.

BROCK[®] E l e c t r o n i c s

Para entidades empresariales de los estados de la Unión Europea Si desea eliminar aparatos eléctricos o electrónicos, pida a su minorista o proveedor la información necesaria.

Eliminación en países fuera de la Unión Europea. Este símbolo es válido en la Unión Europea. Si desea eliminar este producto, solicite a su ayuntamiento o minorista la información necesaria sobre el método de eliminación correcto.

 Este producto satisface todos los requisitos básicos de las directivas de la UE relacionadas con este aspecto.

Propietario de "BROCK Electronics" Ltd. GTCL BALTIC

Tel: +371 67297762

Correo electrónico: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Servicio técnico: tel. +371 28683856, correo electrónico: serviss@gtcl.eu

BROCK**MACININO PER CAFFÈ****CG 4050 SS, CG 4051 GY****IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA**

Le condizioni di garanzia sono diverse se l'elettrodomestico viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale di assistenza e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso improprio del dispositivo o dalla sua manutenzione inappropriata.

2. Il dispositivo serve solo per uso domestico. Non usare con uno scopo diverso dalla sua destinazione.

3. Il dispositivo deve essere collegato solo alla presa 220-240V, 50/60Hz. Per aumentare la sicurezza dell'uso di una corrente allo stesso scopo, è sconsigliabile accendere contemporaneamente molti dispositivi elettrici.

4. Durante dell'uso dell'apparecchio fare particolare attenzione ai bambini che eventualmente si trovano nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo non consentire usarlo né a bambini né a persone che non sanno usare l'apparecchio.

5. Il dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone compresi i bambini con capacità fisiche limitate o mancanza di esperienza o èratica dell'uso dell'apparecchio, a meno che non si presenti sotto la supervisione della persona responsabile della loro sicurezza e in conformità con le istruzioni per l'uso del dispositivo.

6. Rimuovere sempre la spina dalla presa di alimentazione tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. Non esporre il cavo, la spina e l'intero apparecchio alle condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) Non utilizzarlo in condizioni di alta umidità (bagni, case umide).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un personale specializzato per evitare i danni.

9. Non utilizzare un dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o quando è caduto o è stato danneggiato in qualche altro modo o non funziona correttamente. Non aggiustare il dispositivo da solo, poiché questo potrebbe causare scosse elettriche. Inviare il dispositivo danneggiato al punto di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo dai punti di assistenza che sono autorizzati per questo. La riparazione impropria può causare un serio danno all'utente.

10. È necessario installare il dispositivo su una superficie fredda, stabile e piana lontano da una superficie riscaldata come: cucina elettrico o a gas, forno ecc.

BROCK[®]

Electronics

11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non può essere appeso al bordo del tavolo o venire a contatto con superfici calde.
13. Non toccare le parti mobili dell'apparecchio.
14. Per evitare il surriscaldamento del motore, non utilizzare il dispositivo per più di 30 secondi senza intervalli.

USO DEL DISPOSITIVO

1. Il dispositivo è destinato esclusivamente alla macinazione dei chicchi di caffè.
2. La capacità dello scomparto del dispositivo è di 50 g. Non fare i chicchi uscire fuori i bordi.
3. Il coperchio si apre in senso antiorario.
4. Versare i chicchi di caffè nello scomparto designato.
5. Installare il coperchio e ruotarlo in modo che il segno sul coperchio coincida con il segno sul corpo.
6. Svolgere completamente il cavo e collegare la spina all'alimentazione.
7. Il macinino per caffè funziona secondo il principio dell'impulso. Per avviare il dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante "PULSE".
8. Una volta ottenuta la consistenza desiderata, aprire il coperchio e prendere il caffè macinato.
9. Mettere in pausa almeno mezzo minuto èreima del prossimo avvio del dispositivo, per evitare il surriscaldamento.
10. Non utilizzare il macinino per macinare fagioli, arachideicc. o prodotti troppo duri, come il riso.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

1. Disconnettere il dispositivo dall'alimentazione.
2. Dopo ogni uso, pulire lo scomparto dei chicchi di caffè.
3. Pulire il corpo del dispositivo e lo scomparto dei chicchi con un panno umido.
4. Dopo la pulizia, pulire il coperchio con un panno asciutto.
5. Nella base dell'aparecchio è presente un vano per mettere il cavo.
6. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.

SPECIFICA TECNICA

Tensione nominale.....	220-240 V
Frequenza nominale.....	50-60 Hz
Potenza.....	150 W

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo riportato su prodotti e documenti originali indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani generici. Per lo smaltimento, la riqualificazione e il riciclo corretto, portare l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta stabiliti. In alternativa, in alcuni Stati dell'UE o in altri Paesi europei è possibile restituire l'apparecchio presso il proprio rivenditore di zona al momento dell'acquisto di un dispositivo nuovo equivalente. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce al risparmio di preziose risorse naturali e previene potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla

IT

BROCK[®]
E l e c t r o n i c s

salute umana, che potrebbero derivare dallo smaltimento improprio di rifiuti. Per maggiori informazioni, rivolgersi alle autorità locali competenti o all'ente addetto alla raccolta differenziata di zona. In conformità delle normative nazionali vigenti in materia, potrebbero essere applicate delle sanzioni in caso di scorretto smaltimento di questo tipo di rifiuti.

Per le aziende con sede negli stati dell'UE

Per smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, rivolgersi al proprio rivenditore o fornitore per ottenere le informazioni necessarie.

Smaltimento in altri Paesi non appartenenti all'UE.

Questo simbolo è valido nell'Unione Europea. Se si desidera smaltire questo prodotto, richiedere le informazioni necessarie in merito al corretto metodo di smaltimento presso il proprio comune o il proprio rivenditore.



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti di base previsti dalle direttive UE pertinenti.

Proprietario di "BROCK Electronics" Ltd. GTCL BALTIC

Tel: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Servizio tecnico: tel. +371 28683856, email: serviss@gtcl.eu

BROCK**KAFIJAS DZIRNAVIŅAS****CG 4050 SS, CG 4051 GY****Cienītais pircēj!**

Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI.SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītājiem.
3. Ierīce paredzēta tikai 220-240V, ~ 50/60 Hz tīkla spriegumā. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgajām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par
5. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu, kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkādā cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, u.tml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi u.c.)
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai kādu citu apstākļu rezultātā, kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai to pārbaudītu. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.
9. Ierīci novietot uz stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, u.tml.
10. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
11. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.
12. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
13. Neaiztieciet kustīgās daļas.
14. Lai izvairītos no motora pārkaršanas, nedarbiniet ierīci ilgāk par 30 sekundēm bez pārtraukuma.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Ierīce paredzēta tikai kafijas pupiņu malšanai.
2. Ieīcei ir 50g ietilpība. Nepārpildiet to pāri malām.
3. Atveriet vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
4. Ieberiet kafijas pupiņas tām paredzētajā tvertnē.
5. Uzlieciet vāciņu un pagrieziet to līdz atzīme uz vāka atbilst atzīmei uz korpusa.
6. Pilnībā attiniet vaduunh pievienojiet to elektrostrāvai.
7. Dzirnaviņas darbojas pēc impulsa principa. Lai tās iedarbinātu, piespiediet un turiet „PULSE” pogu.
8. Kad ir sasniegta vēlamā malšanas konsistence, atveriet vāku un izberiet samalto kafiju.
9. Nogaidiet vismaz pusminūti starp ierīces darbināšanas reizēm, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
10. Neizmantojiet ierīci, lai smalcinātu eļļainas pupiņas, piemēram, zemesriekstus vai pārāk cietus produktus, piemēram, rīsus.


IERĪCES TĪRĪŠANA


1. Atvienojiet ierīci no elektrostrāvas.
2. Pēc katras izmantošanas iztīriet kafijas pupiņu tvertni.
3. Noslaukiet ierīces korpusu un kafijas pupiņu tvertni ar mitru drānu.
4. Pēc mazgāšanas nopolējiet vāku ar sausu drānu.
5. Ierīces pamatnē ir vieta strāvas vada uzglabāšanai.
6. Pašu ierīci turiet vēsā, sausā vietā.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Nominālais spriegums.....	220-240 V
Nominālā frekvence.....	50/60 Hz
Nominālā jauda	150 W

INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI

 Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmests ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā. Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.

 Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC

Tālrunis: +371 67297762

E-pasts: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Tehniskais serviss: Tālrunis. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**KAVAMALĖ****CG 4050 SS, CG 4051 GY****SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V, 50/60Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. **ISPĖJIMAS:** Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų irribotų fizinių, jufimirių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.
7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius tasymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Prietaisą statyti any vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės virkulės, dujų degiklių ir pan.
11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13. Nelieskite judančių dalių.
14. Kad išvengtumėte variklio perkaitimo, prietaisą laikykite įjungtą be pertraukos ne ilgiau nei 30 sekundžių.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Prietaisas yra skirtas tik kavos pupelių malimui.
2. Prietaisas yra 50 g talpos. Nepripildykite jo per daug.
3. Atidarykite dangtelį sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
4. Suberkite kavos pupeles į tam skirtą talpą.

5. Uždėkite dangtelį ir pasukite kol sutaps atžymos ant dangtelio ir ant korpuso.
6. Pilnai išvyniokite elektros laidą ir įjunkite jį į elektros lizdą.
7. Malūnėlis veikia impulso principu. Kad jį įjungtumėte, paspauskite ir laikykite mygtuką „PULSE”.
8. Kai pasiekėte reikalingą malimo konsistenciją, atidarykite dangtelį ir išberkite sumaltą kavą.
9. Palaukite mažiausiai minutę kol vėl įjungsite malūnėlį, taip išvengsite prietaiso perkaitimo.
10. Nenaudokite prietaiso aliejingų pupelių smulkinimui, pavyzdžiui, žemės riešutų arba per daug kietų produktų, pavyzdžiui, ryžių smulkinimui.


PRIETAISO VALYMAS


1. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
2. Po kiekvieno naudojimo išvalykite kavos pupelių talpą.
3. Nuvalykite prietaiso korpusą ir kavos pupelių talpą drėgna skepeta.
4. Po plovimo nublizginkite dangtelį sausa skepeta.
5. Prietaiso dugne yra vieta elektros laido laikymui.
6. Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Nominali įtampa.....	220–240V
Nominalus dažnis	50/60 Hz
Nominali galios įvestis.....	150 W

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA

 Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

 Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic

Tel.: +371 67297762;

El. paštas gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas serviss@gtcl.eu

BROCK**KOHVIVESKID****CG 4050 SS, CG 4051 GY****KASUTUSJUHEND**

1. Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leitud juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsenise tagajärjel.
2. Seade on ettenahtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohasteel esmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240, 50/60Hz toitepesa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ale eriti ettevaatlikja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega samuti ära luba lastel ega isikutel, kes tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sesoore- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamise kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. Ära tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, jms.
11. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastuj kuuma pealispinda.
13. Ärge puudutage liikuvaid osi.
14. Mootori ülekuumenemise vältimiseks ärge kasutage seadet enam kui 30 sekundit ilma katkestusteta.

SEADME KASUTAMINE

1. Seade on mõeldud ainult kohviubade jahvatamiseks.

2. Seadme mahutavus on 50 g. Ärge täitke seda üle servade.
3. Avage kaas vastupäeva.
4. Valage kohvioad selleks ettenähtud mahutisse.
5. Asetage kaas tagasi ja keerake seda, kuni kaanel olev märk langeb kokku märgiga korpusel.
6. Harutage juhe täielikult lahti ja ühendage see vooluvõrku.
7. Veski töötab impulsi põhimõttel. Selle käivitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu „PULSE“.
8. Kui soovitud jahvatustase on saavutatud, avage kaas ja valage jahvatatud kohv välja.
9. Seadme käitamiste vahel oodake vähemalt pool minutit seadme ülekuumenemise vältimiseks.
10. Ärge kasutage seadet õliste toodete, näiteks, maapähklite või liiga kõvade toodete (nt riis) purustamiseks.


SEADME PUHASTAMINE


1. Ühendage seade toitevõrgust lahti.
2. Pärast iga kasutamist puhastage kohviubade mahuti.
3. Pühkige seadme korpus ja kohviubade mahuti niiske lapiga.
4. Pärast puhastamist poleerige kaas kuiva lapiga.
5. Seadme põhjas on koht toitejuhtme hoiustamiseks.
6. Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.

TEHNILISED

Nimipinge.....	220-240 V
Nimisageduse.....	50/60 Hz
Nimivõimsus.....	150 W

TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTRONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA

 See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Selliselt säästate väärtuslikud loodusvarad ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate oma kohalikust omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige seda liiki jäätmete käitluse eest Teid võidakse võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele.

 See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja: BROCK.

Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC

Telefon +371 67297762

e-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**SÄHKÖINEN KAHVIMYLLY****CG 4050 SS, CG 4051 GY****TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄTÄ TULEVAISUUTTA**

Takuuolosuhteet ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Kun käytä laitetta, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.
 2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
 3. Soveltuva jännite on 220-240V, ~ 50/60Hz. Turvallisuussyistä ei ole syytä kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan. 4. Ole varovainen, kun käytät lasten ympärillä. Älä anna lasten leikkiä tuotteen kanssa. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttämään sitä ilman valvontaa.
 5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on vähentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen suorituskyky tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. jos heille annettiin ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia toiminnasta aiheutuvista vaaroista. Lapset eivät saa pelata laitteen kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita, ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
 6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina varovasti irrottaa pistotulppa pistokkeesta pistorasiasta kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa! Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteisiin, kuten suoraan auringonvaloon tai sateeseen jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
 7. Tarkista jännitteensyöttökaapeli tilapäisesti. Jos virtakaapeli on vaurioitunut, tuote on vaihdettava ammattimaiseen huoltopisteeseen, joka on vaihdettava vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
 8. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtakaapelilla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla.
- Älä yritä korjata vaurioitunutta tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattiasemaan, jotta se voidaan korjata.
- Kaikki korjaukset voi tehdä vain valtuutetut huoltoliikkeet. Korjaus, joka on tehty väärin, voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita käyttäjälle.
9. Älä koskaan aseta tuotetta lämpimiin tai lämpimiin pintoihin tai niiden läheisyyteen taikkeittokalusteita, kuten sähköuunia tai kaasupoltinta.
 10. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden läheisyydessä. Älä anna langan ripustaa laskurin reunaa tai koskettaa kuumia pintoja.

Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Myös silloin, kun käyttö keskeytyy lyhyeksi ajaksi, sammuta se verkosta, irrota virta.

11. Jotta suojaus olisi lisäkäyttö, on suositeltavaa asentaa jäännösvirta-laite (RCD)

tehopiiriin, jonka jännitearvot ovat enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattimaiseen sähköasentajaan tässä asiassa.

12. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Älä pese hiomakoneen ruohon juoksevaa vettä tai upota se veteen.

Älä poista läpinäkyvää kantta, kunnes hiomalaipat ovat liikkeessä. Älä käytä kahvimyllyä ilman kahvia täyttävää säiliötä.

13. Älä hiomaan yli 50 grammaa kahvia. Ennen kuin seuraa seuraavan kahvierän, odota 30 minuuttia jäähdyttämiseen.

14. Jos hionnan aikana kahvi pysähtyy pyörittämällä, ravista hiomanaa samalla kun pidät kannen käsin.

KAHVIHINNON KÄYTTÖ

1. Varo ylikuormitusta. Älä täytä kahvipapuja yksikön reunan yli.

2. Käynnistä kahvimylly, täytä kahvikammio kahvipapuille, aseta läpinäkyvä kansi, kytke pistotulppa ja paina kytkintä

3. Pysäytä tämä, vapauta ON / OFF-kytkin.

3. On suositeltavaa jatkaa hiontaa yli 30 sekunnin ajan. Pidempi käyttö ei johda hienompaan jauhamiseen, vaan ylikuumenee kahvin, joka johtaa aromin menetykseen. Tulet pian löytämään haluttu jauhatus.

4. Kun olet hioittanut kahvia, vedä läpinäkyvä kansi moottorista ja kaada kahvi.

5. Optimaalisten aromien vuoksi on suositeltavaa hioa kahvipapuja heti ennen panimista.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistusta.

2. Läpinäkyvä kansi voidaan pestä käsin; Älä puhdistu sitä astianpesukoneessa.

3. Moottoriosan hionta-alue on puhdistettava pienellä harjalla.

4. Pyyhi moottoriosaa vain kostealla liinalla.

TEKNISET TIEDOT

Jännite..... 220-240 V, 50-60 Hz

Teho..... 150 W

JÄTEHUOLTO

Tällä symbolilla merkityt laitteet täytyy hävittää kotitalousjätteestä erillään, sillä ne sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja. Asianmukaisella hävittämisellä suojellaan ympäristöä ja ihmisterveyttä. Saat aiheesta lisätietoa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.



Tämä tuote on kaikkien voimassa olevien CE-merkintöjä koskevien direktiivien mukainen.

Tavaramerkin "BROCK Electronics" haltija GTCL BALTIC

Puhelin: +371 67297762

Sähköposti: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Tekninen palvelu: Puhelin. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**КОФЕМОЛКА****CG 4050 SS, CG 4051 GY****ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Условие гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитайте инструкцию обслуживания и действовать по указаниям, содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причинений употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью не в соответствии с его предназначением.

3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240В, 50/60 Гц. Для повышения безопасности употребления к одной цели тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.

4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать к развлечениям с устройством не разрешай ни детям, ни лицам, не познакомленным с устройством на употребление его.

5. Устройство не предназначено для употребления лицами в том числе детьми с ограниченной физической способностью или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством разве что это производит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. Всегда после окончания употребления удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнезда рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.

7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство на действия атмосферных условий (дождя, солнца и пр.) не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнате, влажные летние домики).

8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.

10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности далеко нагревающейся кухонной такой как: электрическая плита газовая горелка и др.

11. Не употреблять устройства вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13. Не касайтесь подвижных частей.

14. С целью избежать перегрева мотора, не используйте устройство дольше 30 секунд без перерыва.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Устройство предназначено исключительно для измельчения кофейных бобов.
2. Вместительность устройства – 50 г. Не засыпайте бобы через края.
3. Крышка открывается по направлению против часовой стрелки.
4. Засыпьте кофейные бобы в предназначенный для этого отсек.
5. Установите крышку и поверните ее так, чтобы отметка на крышке совпала с отметкой на корпусе.
6. Полностью размотайте провод и подключите штекер к источнику электропитания.
7. Кофемолка работает по импульсному принципу. Чтобы запустить устройство, нажмите и удерживайте кнопку «PULSE».
8. Когда получена желаемая консистенция перемола, откройте крышку и высыпьте измельченный кофе.
9. Выдерживайте паузу хотя бы в полминуты между запусками устройства, с целью избежать перегрева.
10. Не используйте устройство для измельчения масляных бобов, например, земляных орехов или слишком твердых продуктов, например, риса.


ЧИСТКА УСТРОЙСТВА

1. Отключите устройство от источника электропитания.
2. После каждого использования необходимо чистить отсек для кофейных бобов.
3. Протрите корпус устройства и отсек для кофейных бобов влажной тряпочкой.
4. После чистки протрите крышку сухой тряпочкой.
5. В основании устройства имеется отсек для хранения провода.
6. Само устройство храните в прохладном, сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50/60 Гц
Номинальная входная мощность.....	150 Вт

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

 Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в

BROCK[®]
Electronics

специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду.

CE Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Владелец торговой марки «BROCK Electronics» «GTCL BALTIC»

Телефон +371 67297762,

Электронная почта: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Технический сервис: телефон +371 28683856, serviss@gtcl.eu

Garantijas talons

Гарантийный талон

Garantiné kortelè

Garantiitalong

Warranty card

Garantieschein

Pārdevējs:

Продавец:

Pardavējas:

Müüja:

Seller:

Verkäufer:

Pārdošanas datums:

Дата покупки:

Pardavimo data:

Müügi kuupäev:

Purchase date:

Verkaufsdatum:

Pārdevēja zīmogs:

Печать:

Pardavėjo antspaudas:

Müüja pitsat:

Seller's stamp:

Stempel des Verkäufers:

Čeka kopija:

Копия чека покупки:

Čekio kopija:

Tšeki koopia:

Copy of purchase receipt:

Kopie des Kassenbons: